

# Buverein

### **MITGLIEDER-MAGAZIN**

Nr. 15 Frühjahr 2017



#### Titelbild:

Der Bauverein Kettwig unterstützt die HVV-Aktion "Zwei Neue für Kettwig". Die kleine Kopie der Skulptur "Zwei Neue für Kettwig" steht in nächster Zeit im Schaufenster des Treffpunkt, Ringstraße 150, und der Geschäftsstelle, Freiligrathstraße 21. Festausschuss sucht Mitglieder: Bauverein wird nächstes Jahr 100 Neu beim
Bauverein:
Sozialberatung
für Mitglieder

Geschafft: Unsere neue Geschäftsstelle ist jetzt fertig



#### **Notdienste**

Sie benötigen

#### außerhalb der Geschäftszeiten

einen Handwerker?

Bitte rufen Sie folgende Rufnummern an:

#### Elektrik, Elektroheizungen, Wärmespeicher und **Durchlauferhitzer:**

Rainer Drengenburg GmbH Corneliusstr. 39, 45219 E.-Kettwig

Tel.: 02054 - 84 11 4 Mobil: 0179 - 52 15 591 Mobil: 0157 - 37 54 63 50

#### Sanitär, Abflussverstopfung

Gärtner GbR

Wilhelmstr. 17, 45219 E.-Kettwig

Tel.: 02054 - 3853 Mobil: 0172 - 98 31 440 Mobil: 0172 - 98 31 441

#### Gasheizung

Gärtner GbR

Wilhelmstr. 17, 45219 E.-Kettwig

Tel.: 02054 - 3853 Mobil: 0172 - 98 31 440 Mobil: 0172 - 98 31 441

#### Kabelanschluss (Fernseher und Radio)

Tele Columbus AG Telefon 030 - 33 88 8000 (täglich von 8 bis 22 Uhr)

#### Versorgungsbetriebe:

RWF (Strom) 0180 - 230 40 50 Stadtwerke (Gas) 0201 - 85 113 **33** Stadtwerke (Wasser) 0201 - 85 113 66

#### Schlüsseldienst:

"Der Nachtwächter", Familie Dimitriadis, 8 30 88 (Achtung, Sie müssen selbst zahlen.)

#### **Bitte beachten Sie:**

Die Notfall-Rufnummern sind nur für Notfälle außerhalb der Geschäftszeiten. Bitte immer zunächst die Geschäftsstelle des Bauvereins (Kontaktdaten rechts) anrufen.



### Wir sind gerne für Sie da!

**Bauverein Kettwig** Freiligrathstr. 21 45219 E.-Kettwia Tel.: 02054 - 97 06 36 Fax: 02054 - 6357

Mail: info@bauverein-kettwig.de

Öffnungszeiten: MO - DI - MI - DO 10 - 15 Uhr

> FR 8.30 - 12 Uhr Abendsprechstunde

donnerstags 15 - 18 Uhr im Treffpunkt Bauverein,

Rinastr. 150

Sozialberatung:

Mail: monika.kirsch@bauverein-kettwig.de Monika Kirsch

Reparaturannahme und Außendienst:

Markus Trillken Mail: markus.trillken@bauverein-kettwig.de

Elektriker, Hausmeister und Sicherheitsbeauftragter:

Mail: klaus.stichel@bauverein-kettwig.de Klaus Stichel

Mitglieder- und Mieterverwaltung:

Claudia Ständer: Mail: staender@bauverein-kettwig.de

Zuständig für die Grünanlagen:

Armin Wölfel Mail: woelfel@bauverein-kettwig.de

**Buchhaltung und Mieten:** 

Petra Weindorf Mail: weindorf@bauverein-kettwig.de

Vorstand und Geschäftsführung:

Mail: jochen.kraft@bauverein-kettwig.de Jochen Kraft

Telefonnummer (zentral) für alle Mitarbeiter: 02054 - 97 06 36



#### **UNSER TITELBILD**

zeigt (v.l.) Skulpturenpark-Schirmherr Heinz Schnetger, das Künstlerpaar Miriam Giessler und Hubert Sandmann sowie BVK-Vorstand Jochen Kraft.



#### **MPRESSUM** "Mein Bauverein"

"Mein Bauverein" - Magazin der Bauverein Kettwig eG für ihre Mitglieder. Ausgabe Nr. 15, Frühjahr 2017.

Herausgeber: Bauverein Kettwig, Freiligrathstr. 21, 45219 E.-Kettwig, Tel.: 02054 - 97 06 36. Verantwortlich: Jochen Kraft, geschäftsführender Vorstand.

Adresse wie oben, Tel.: 02054 - 97 06 36.

Auflage: 1.500 Exemplare Gestaltung / Redaktion: 2plus2-Kommunikation UG, Essen Druck: Freiraum-Druck GmbH,

46348 Raesfeld

Bitte richten Sie Mitteilungen für die Redaktion von "Mein Bauverein" an die Geschäftsstelle des Bauverein Kettwig eG, Freiligrathstr. 21,

45219 Essen-Kettwig.



### Liebe Mitglieder des Bauverein Kettwig, liebe Leserinnen und Leser,

Anschläge und Bürgerkriege, das Leid in Syrien und Afrika, Menschen, die sich selbst in die Luft sprengen, der Axt-Täter im Düsseldorfer Bahnhof, hier bringt ein Jugendlicher seine Freundin um, dort ersticht ein junger Erwachsener ein Kind und einen Freund - das alles kann einem schon Anast machen.

Wird das immer schlimmer? Oder war es eigentlich nie anders? Welchen Anteil hat die überbordende Berichterstattung in allen Medien und in den sozialen Kanälen daran, dass wir das Gefühl haben, die Welt gerate langsam aus den Fugen?

Und dann die Weltpolitik. Die Krim. Amerika zuerst. Wer gewinnt die Vorherrschaft in Asien? Ein Land und bestimmte Parteien wollen der Furopäischen Union den Rücken kehren.

Natürlich ist es nervig, wenn die EU den Krümmungsgrad von Gurken festlegt oder uns vorschreiben will, welche Leistungsstärke unsere Staubsauger haben sollen.

Doch die Europäische Union ist auch die größte und erfolgreichste Friedensbewegung der Welt. Schauen Sie sich die Schlachtfelder und Soldatenfriedhöfe von 1914 / 18 und 1939 / 45 an, dann wissen Sie, was wir seit über 70 Jahren zum Glück nicht mehr haben.

Stattdessen haben wir Frieden, Wohlstand und Freiheit.

Sie können Ihre Meinung sagen. Auch wenn Sie anderen nicht gefällt. Niemand holt Sie nachts ab und steckt Sie ins Gefängnis.

Auch Wohnungsgenossenschaften sind Organisationen, in denen die Sicherheit der eigenen Wohnung, die Teilhabe an der Entwicklung der Genossenschaft und die freie Meinungsäußerung hohe Güter sind.

Unsere Wohnungsgenossenschaft kann in gewisser Weise ein Fels in der Brandung der Unsicherheit in der Welt sein.

Doch das soll jetzt angesichts der





Jochen Kraft, geschäftsführender Vorstand (I.) und Wolfgang Hollender, Vorsitzender Aufsichtsrat.

Probleme um uns herum kein Appell zum Rückzug ins Private sein. Die Welt braucht immer und an allen möglichen Stellen engagierte Menschen, die sich für andere einsetzen und ehen diese Welt ein bisschen besser machen. Zum Beispiel die Ehrenamtlichen, die sich bei "Kettwig hilft" engagieren (Seiten 8 & 9).

Das sehen wir mit unseren Kolleginnen und Kollegen in den Bauverein-Gremien auch als unsere Aufgabe an: Die kleine Welt des Bauverein gut erhalten und immer etwas besser machen.

Jochen Kraft

Wolfgang Hollender



# Unsere Geburtstagskinder

**Von Januar** bis Juni

#### "Herzlichen Glückwunsch!"

Diese Mitglieder des Bauverein Kettwig haben schon ab 1. Januar gefeiert oder können bis zum 30. Juni einen Geburtstag über 90 Jahre oder einen runden Geburtstag ab 70 begehen.

Vorstand und Aufsichtsrat des Bauverein Kettwia danken für Ihre Treue und übermitteln alle guten Wünsche, vor allem bleiben Sie gesund und dem Bauverein treu. Sollten wir jemanden ver-

gessen haben, so ist dies keine Absicht. Bitte informieren Sie uns

dann.

#### 93 Jahre

Heinrich Wibierek; Anneliese Contzen

#### 92 Jahre

Wilhelmine Hülsdell; Hanni Wiemann

#### 91 Jahre

Herbert May; Lotte Frauendorf

#### 90 Jahre

Johanna Schultes; Marianne Kippenberg; Lore Leitner

Helga Müther; Werner Müller;

Helene Narawitz; Alfred Sonström: Maria Klein: Gerda Bartsch; Anna Klabunde; Gerhard Priebusch

#### 80 Jahre

Heinz Günter Große; Eduard Litzke; Ruth Neumann; Irmgard Zimmermann; Rita Brands; Ingeburg Lappe; Reiner Elle; Dimitrios Gaidatzis; Gerd Schmidt; Christel Weidenbörner; Petros Zeglis; Ingrid vom Bruch

Heinz-Jürgen Wittfeld; Pelagia

Pappa; Anneliese Müller; Monika Seppi; Ursel Schmidt; Margrit Grolms; Rolf Hof; Hildegard Mach; Marlies Wendt; Hans-Werner Kühnel; Brigitte Tepper; Udo Wunnenburger; Klaus-Franz Stein; Annemarie Deppe; Walburga Kahl



# 04

#### **Mein Bauverein**

# "Wie sehen Sie den Bauverein Kettwig?"



Martin Kryl Vorsitzender Heimatund Verkehrsverein

"Ich bin sehr froh, dass es den Bauverein Kettwig gibt.

Er bietet mit seinem genossenschaftlichen Wohnungsbau eine wichtige Ergänzung zu den vielen Neubauten im höheren Preissegment. Dazu kommt sein großes Engagement im gesellschaftlichen Leben in Kettwig."



Dr. Michael Bonmann Bezirksbürgermeister

"Der Bauverein ist für Kettwig ein unverzichtbarer Bestandteil. Sein Engagement seinen Mietern gegenüber ist anerkennens- und lobenswert.

Der genossenschaftliche Gedanke wird hier mit Sinn und Zweck gelebt und erfüllt!"



"Zu einem lebendigen Stadtteil gehören Akteure, die nicht allein um ihr Tagesgeschäft kreisen, sondern sich vorausschauend für die Belange ihres Stadtteils einsetzen. Zu diesen Akteuren gehört dankenswerterweise der Kettwiger Bauverein mit seinen Gremien

Heinz Schnetger Geschäftsführer Grundstücksgesellschaft

Kettwig

"Wir kennen den Bauverein Kettwig ja nicht nur als sehr angenehmen und fairen Vermieter unserer Geschäftsstelle in der Ringstraße 150, sondern auch als Partner im Rahmen unserer Kooperation. Wenn wir mit unserem vielfältigen Sportangebot dem Bauverein Kettwig dabei helfen können, seine Mitglieder zu mehr Fitness und Gesundheit zu bringen, ist das eine tolle Sache."



Horst Littmann Vorsitzender Kettwiger Sportverein 70 / 86 e.V.



"Der HVV-Ausschuss "Belebung des Kettwiger Alltags" ist dem Bauverein Kettwig und dessen Geschäftsführer für die tatkräftige Mitwirkung auf Arbeitsebene, u.a. bei der Vorbereitung der Kettwiger Bürgerbefragung, sehr dankbar. Wenn dann z.B. erfreuliche 89 % (!) der befragten Kettwiger Bürger ihre hohe Zufriedenheit mit ihrem Wohnumfeld bekunden, hat der Bauverein Kettwig einen maßgeblichen Anteil daran – ein deutliches Zeichen für dessen Bürgernähe und dessen Beitrag zur Lebensqualität in Kettwig!"

Dr. Georg Thaler Vorsitzender HVV-Ausschuss "Belebung des Kettwiger Alltags"

# Zwei Neue für Kettwig

Zu den Besonderheiten, die unserem Kettwig einen unverwechselbaren Charakter geben, gehört der Skulpturenpark, dessen 14 Kunstwerke über unser Städtchen verteilt sind. Viele Menschen, die Kettwig besuchen, freuen sich über den besonderen Sinn der Kettwiger für Kunst und Kultur.

Nun soll der Skulpturenpark Zuwachs bekommen mit zwei neuen Arbeiten, "Das Tuch" und "Fisch vermählt".

"Wir sind überzeugt davon, es ist gut für Kettwig, wenn unser einzigartiger Skulpturenpark neue Impulse

wächst", findet Bauverein-Vorstand Jochen Kraft.

Norbert Pielsticker ist bereits mit zwei Arbeiten am Ort vertreten. Neben der Kirche am Markt und am Bögelsknappen stehen seine "Men-

schenZeichen". Sein acht bis 10 Tonnen schweres und vier Meter hohes "Tuch" soll vor der alten Weberei unterhalb der Ruhrbrücke aufgestellt werden und gibt damit einen deutlichen Hinweis auf die alte Tradition Kettwigs als Weberstadt.

"Fisch vermählt" aus der Werkstatt des Künstlerpaares Miriam Giessler und Hubert Sandmann nimmt humorvoll die Beziehung Kettwigs zu seinem Fluss und zum Stausee auf. Als Standort ist der Beginn der Ruhrbrücke auf Vor der Brücker Seite angedacht.

Der über vier Meter hohe blaue Kubus und die nach dem Ring

Fische sind beleuchtet und wären ein markanter Blickfang für alle Besucher, die die Ruhrbrücke überqueren.

Angesiedelt ist das Projekt "Zwei Neue für Kettwig" beim Heimat- und Verkehrsverein. Hier freuen sich Vorsitzender Martin Kryl, Katrin Engelhardt, Vorsitzende des HVV-Ausschusses Kunst, Kultur und Ortspflege, sowie Skulpturenpark-Schirmherr Heinz Schnetger über das Engagement des Bauverein Kettwig.

Vorstand und Aufsichtsrat gehen mit gutem Beispiel voran und haben privat schon für die Erweiterung

des Kettwiger Skulpturenparks gespendet.

Wie Sie mitmachen und dabei etwas gewinnen können. lesen Sie im Kasten unten.



# Unterstützen Sie die Skulpturen

Liebe Bauverein-Mitglieder,

leisten Sie auch einen Beitrag, damit der Kettwiger Skulpturenpark weiter wachsen kann? Mitglieder unserer Genossenschaft, die mindestens fünf Euro für "Zwei Neue für Kettwig" spenden, nehmen automatisch an einer Verlosung teil, bei der es schöne Sachpreise zu gewinnen gibt. Darunter sind beispielsweise ein Staubsauger-Roboter,

der selbstständig bei Ihnen den Fußboden vom Staub befreit, oder etwa ein Bild, das das Künstlerpaar Miriam Giessler / Herbert Sandmann stiftet. Sie können Ihre Spende für den Skulpturenpark entweder in der Geschäftsstelle des Bauverein Kettwig, Freiligrathstraße 21, abgeben, oder auf unser Konto Sparkasse Essen BIC SPESDE3EXXX IBAN: DE32360501050007001068

überweisen, Stichwort "Zwei Neue für Kettwig".



# Neu bei uns: Sozialberatung

"Unsere Mitglieder werden immer älter. Damit einher gehen manchmal Probleme, die weit über den gesundheitlichen Bereich hinaus gehen", hat der Bauverein-Vorstand um Jochen Kraft, Karl-Werner Damms und Rolf Schatz beobachtet.

Und er hat gehandelt. Aktuell wurde mit Monika Kirsch (58, Bild) eine neue Halbtags-Mitarbeiterin eingestellt, die sich um den weiten Bereich der Sozialberatung für unsere Mitglieder kümmern soll.

Alle Mitglieder, die ein persönliches Problem haben oder die beobachten, dass sich ein Nachbar in einer schwierigen Situation befindet, können mit Monika Kirsch vertraulich sprechen. "Diese Vertraulichkeit ist ganz wichtig und wird strengstens eingehalten", verspricht die Sozialberaterin.

Was sind das für Themen, mit denen die Mitglieder zu ihr kommen können?



#### NEUER BAUVEREIN-SERVICE NEUE MITARBEITERIN

"Es kann um Bürokratisches wie eine Pflegedienstleistung oder Vorsorgevollmachten gehen, aber auch um den Kontakt zu Ämtern und Institutionen."

Möglich ist auch, dass ein Nachbar Hilfe benötigt. Auch darüber kann man mit der Bauverein-Mitarbeiterin sprechen. "Das hat nichts mit "Anschwärzen" zu tun, im Gegenteil, wenn Sie in Sorge um einen Nachbarn sind, können wir vom Bauverein vielleicht helfen", betont Monika Kirsch.

"Natürlich kann man niemanden dazu zwingen, Hilfe in Anspruch zu nehmen. Aber es schadet sicherlich auch nicht, zunächst einmal freundlich Kontakt aufzunehmen."

Monika Kirsch ist klar, dass sie eine sehr verantwortungsvolle Aufgabe in der Kettwiger Wohnungsgenossenschaft hat.

Doch die gelernte Bankkauffrau ist sicher, das "richtige Händchen" für den Umgang mit den Mitgliedern zu haben. Beruflich hat die Mutter von zwei Töchtern ebenso einen "guten Draht" zu älteren Menschen entwickelt wie auch viel Fingerspitzengefühl bei der Integration von behinderten Kindern in Kindertagesstätten erlernt.

Monika Kirsch erreichen Sie montags, dienstags und donnerstags von 10 - 15 Uhr, freitags von 10 - 12 Uhr, Telefon 97 06 36.

# Neue Ideen für den Treffpunkt Bauverein

Da der Umbau der Geschäftsstelle des Bauverein Kettwig fertig gestellt ist, wird der Treffpunkt Bauverein in der Ringstraße 150 nun nicht mehr für persönliche Gespräche benötigt.

Nun also soll der Treffpunkt von den Mitgliedern genutzt werden, sei es für private Feiern oder für Angebote von Mitgliedern für Mitglieder.

Vorstand Jochen Kraft beispielsweise hat versprochen, eine Doppelkopf-Gruppe ins Leben zu rufen.

**SIE** wollten schon immer mal mit anderen Leuten malen oder kochen? Oder für den guten Zweck häkeln, mit Freundinnen über Literatur sprechen oder Skat kloppen? Rufen Sie einfach unsere Geschäftsstelle unter 97 06 36 an und stellen Sie Ihre Idee vor.



Der Küchenblock in der Mitte, ansonsten flexibel eingerichtet für unsere Mitglieder: Der Bauverein-Treffpunkt in der Ringstraße 150.





Kriegszerstörung im Kimpel, Mitgliederkarte, unser erstes Haus in Vor der Brücke

# Jahre Bauverein: Wer hilft bei der Feier-Planung?

Der 10. Oktober 1918 ist das Gründungsdatum des Bauverein Kettwig. Im nächsten Jahr wollen Vorstand und Aufsichtsrat mit den Mitgliedern den runden Geburtstag groß feiern. 100 Jahre Bauverein, das bedeutet auch 100 Jahre gutes und sicheres Wohnen.

In ihrer letzten gemeinsamen Sitzung haben Vorstand und Aufsichtsrat einen "Festausschuss" gegründet. Diesem gehören an Jochen Kraft für den Vorstand sowie Wolfgang Hollender und Wolfgang Lettow für den Aufsichtsrat.

Ganz bewusst sagen die ersten drei Mitglieder des Festausschusses aber: "Wir sind noch nicht komplett."

Die Drei möchten gerne weitere Mitglieder "an Bord" haben, die gute Ideen haben, wissen, was die Vorteile des genossenschaftlichen Wohnens sind und die gerne auch bei der Organisation helfen

Schreiben Sie an die Redaktion von "Mein Bauverein", Freiligrathstraße 21, und begründen Sie mit ein oder zwei Sätzen, warum Sie gerne bei diesem Festausschuss mitmachen

Ihre Bewerbung erbitten wir bis 31. Mai 2017.

Auch wer sich nicht bei der Organisation unserer Feier beteiligen kann oder möchte, kann helfen. Haben Sie alte Fotos, Mitgliedskarten oder Bauteile aus Bauverein-Wohnungen wie Lichtschalter, Türgriffe?

Dann freuen wir uns, wenn Sie uns das für eine Ausstellung leihen würden.

# Schifffahrt für unsere Mitglieder

Ahoi, wir stechen wieder in See! Wie versprochen, gibt es auch in diesem Jahr wieder eine Mitglieder-Schifffahrt von Kettwig-Stausee bis zum und auf dem Baldeneysee.

Das Bauverein-"Kreuzfahrtschiff" ist von der Weißen Flotte Baldeney wieder gebucht worden, die Fahrt findet am 25. August ab 17 Uhr statt. Das Schiff kann schon etwas früher "geentert" werden. An Bord wird es wieder Musik geben und zusätzlich sorgt ein Künstler für Abwechslung.

Natürlich warten auch wieder ein Büffet und Getränke auf

die Teilnehmer der Fahrt, die, wie in jedem Jahr, nur ihre gute Laune mitbringen müssen.

Karten zum Preis von 9,50 Euro gibt es erstmals auf der Mitgliederversammlung am 30. Juni, danach in der Geschäftsstelle.







# Engagement des Bauvereins

Der Bauverein Kettwig ist eines der Gründungsmitglieder von "Kettwig hilft". Bauverein-Vorstand Jochen Kraft arbeitet überdies im Beirat des eingetragenen Vereins mit, unser Aufsichtsratsmitglied Wolfgang Lettow hatte die Gründung des Vereins initiiert.

Zum Start der Arbeit von "Kettwig hilft" spendete der Bauverein für jede seiner 609 Wohnungen einen Euro.

Der mühsam aufgebaute Laden von den Taliban total zerstört, als Rechtsanwalt politisch verfolgt - jeder Flüchtling hat seine eigene (zum Teil sehr grausame) Geschichte im Gepäck. Umso wichtiger ist es, dass die Menschen dort, wo sie eine sichere Zuflucht suchen, das Gefühl vermittelt bekommen, willkommen zu sein. Dass dieser Start in ein neues Leben gelingt, dafür setzen sich die Ehrenamtlichen von "Kettwig hilft" ein.

#### Unterstützen

Seit Dezember des vergangenen Jahres ist das Flüchtlingsheim neben dem Alten Bahnhof an der Ruhrtalstraße bewohnt. Zurzeit leben hier etwa 140 Menschen. In Kettwig geht es nicht um eine erste Notversorgung, sondern darum, die Kinder, Frauen und Männer möglichst schnell zu integrieren, ihnen bei Behördengängen zu helfen und im besten Fall für sie eine (bezahlbare) Wohnung zu finden. "Kettwig hilft", das sind aktuell etwa 70 ehrenamtliche Helfer, die sich in vier Arbeitsgruppen engagieren.

Zum einen gibt es die AG "Sprache Erwachsene". Diese Gruppe organisiert zurzeit wöchentlich zwei Kurse



# Kettwig hilft, damit In

zur Alphabetisierung, drei Kurse für Anfänger und drei für Fortgeschrittene. Diese finden entweder in der Einrichtung selbst, in der Freien Ev. Gemeinde oder in der Sprachwerkstatt an der Kaiserstraße 23 statt. Jeden Donnerstag trifft sich die Arbeitsgruppe hier auch zum Stammtisch in der Zeit von 18.30 bis 20.30 Uhr.

Die AG "Sprache Kinder" organisiert die im Flüchtlingsheim täglich stattfindende Hausaufgabenbetreuung von 15 bis 17 Uhr. "Darüber hinaus planen wir eine langfristige Betreuung der nichtschulpflichtigen Kinder unter sechs Jahren. Diese wird wirklich dringend benötigt, denn die Eltern sind darauf angewiesen, wenn sie zum Beispiel zum Sprachkurs

gehen oder Behördengänge anstehen. Ganz besonders für den Vormittagsbereich suchen wir daher noch Helfer, die uns dabei zuverlässig unterstützen möchten", unterstreicht Angelika Kleinekort, Vorsitzende von "Kettwig hilft".

Rund um die Themen "Ankommen im Stadtteil" sowie "Begegnen und Begleiten" engagieren sich die Mitglieder einer weiteren Arbeitsgruppe.

#### Kümmern

Hier werden Rundgänge in der Stadt organisiert, damit die Menschen wissen, wo in Kettwig was zu finden ist. Auch der sichere Weg zur Schule war für die







Familie Al Alias (großes Bild) hatte ehrenamtliche Helfer zum Essen eingeladen (Bild: Dirk Promnitz). Die Kettwigerinnen Gunild Scheid und Sabine Bach engagieren sich bei der Hausaufgabenbetreuung in der Flüchtlingsunterkunft (Bilder links und unten).



### Kontaktdaten "Kettwig hilft"

"Kettwig hilft" lebt vom ehrenamtlichen Engagement! Wer sich für die Arbeit der Helfer interessiert, sich gerne selbst einbringen möchte, findet auf der Homepage des Vereins unter www.kettwig-hilft.de alle nötigen Informationen. Per E-Mail kontaktiert man die Kettwiger unter info@kettwig-hilft.de, die Rufnummer lautet 01578-63 69 101.

der Welt schaffen. Natürlich freuen sich auch die "Kümmerer" über weitere Unterstützung. Dabei - und das ist Angelika Kleinekort sehr wichtig - muss niemand Angst haben, bei so heiklen Aufgaben wie der Hilfe bei behördlichen Formularen etwas "falsch" zu machen: "Wir sind alle keine Rechtsbeistände, das erwartet auch niemand." Bei "Kettwig hilft" geht es darum, den Flüchtlingen den Alltag zu erleichtern, sie willkommen zu heißen und sie in die Gesellschaft zu integrieren. Und das ist auf einem guten Weg.

# ntegration möglich ist

ersten Kinder, die bereits eingeschult wurden, für diese AG ein Thema.

#### **Ankommen**

Die beliebten Spieleabende, die mittwochs von 18 bis 20 Uhr im Männerhaus stattfinden, und das Begegnungscafé im Familienhaus, dienstags von 11 bis 13 Uhr, liegt ebenfalls in der Organisation dieser Arbeitsgruppe. Ebenso der Kontakt zu den Kettwiger Sportvereinen.

Abschließend gibt es noch die Arbeitsgruppe der "Kümmerer", die eine ganz individuelle Hilfe leistet. Von der Begleitung zum Arzt bis hin zur Hilfe bei Wohnungs- und Jobsuche, ist da alles dabei. Ein ganz großer Aufgabenbereich ist die Unterstützung mit Papieren, Anträgen und bei Behörden. "Das ist ein Riesenaufwand. Besonders die Besuche im Jobcenter und bei der Ausländerbehörde sind immer wieder ein Erlebnis", weiß Angelika Kleinekort.

"Die Mitarbeiter dort geben sich in den meisten Fällen Mühe, aber auch für sie ist der Wust an Unterlagen und Auflagen teilweise kaum zu handhaben. Wir hatten kürzlich den Fall, dass ein Kind in einer ganz anderen Stadt gemeldet war, obwohl es mit seinen Eltern hier in Kettwig lebt…" Manche Dinge lassen sich nach der Erfahrung der Kettwigerin aber auch mit ein, zwei Telefonaten schnell aus



Die "Kettwig hilft"-Vorsitzende Angelika Kleinekort freut sich über die große Unterstützung aus der Gartenstadt.



# Vortrag: Damit Sie sicher sind

Sicherheit wird beim
Bauverein Kettwig groß
geschrieben - nicht nur
die Sicherheit der eigenen
Wohnung, sondern auch die
Sicherheit IN der Wohnung.

Das Thema Sicherheit steht ebenso obenan im beruflichen Leben der in Kettwig aufgewachsenen Bredeneyer Rechtsanwältin Jennifer Nadolny, die sich in ihrer Kanzlei auf Straf-, Familien- sowie Zivilrecht spezialisiert hat und ihren Mandanten ein umfassendes Sicherheitskonzept bietet, das ihrer Überzeugung nach "in dieser Form bei keiner anderen Kanzlei zu finden ist."

Die Juristin forscht zudem an der Fernuni Hagen im Bereich der Kriminalitätsentwicklung und -bekämpfung.

Und damit ist sie die ideale Partnerin für den Bauverein Kettwig, wenn es um Sicherheitsfragen geht.

So ist in diesem Jahr eine Vortragsveranstaltung mit Jennifer Nadolny vorgesehen, in der es um verschiedene Aspekte der Sicherheit für die Mitglieder des Bauverein Kettwig geht.
Zusammen mit einem Vertreter des Kommissariats Kriminalprävention und Opferschutz der Essener Polizei informiert die Juristin über technische Möglichkeiten zur Sicherung der eigenen







1	11	
alleinstehende Person	hier wohnen alte Leute	alleinstehende Frau
00		0/0
nur Frauen im Haushalt	Witwe/ kein Mann im Haus	nur Männer im Haushalt
	TIII	m
unbewohnt	Hund	Vorsicht bissiger Hund

Fachfrau in Sachen Sicherheit: Rechtsanwältin Jennifer Nadolny. Kleine Fotos: Sicherungssysteme, darunter sogenannte "Gaunerzinken".

Wohnung, erläutert "Goldene Regeln" für die persönliche Sicherheit oder etwa bei Abwesenheit und geht der Frage nach, "wie ich mich aus strafrechtlicher Sicht verhalten darf, ohne selbst zum Täter zu werden". Etwa, wenn ein Einbrecher überraschender Weise nachts vor einem steht…

Spannend ist auch Nadolnys Wissen über die sogenannten Gaunerzinken.

"Damit geben sogenannte "Ausspäher" ihren Mittätern Informationen darüber, wer dort wohnt, wie am besten einzubrechen ist und ob ein Einbruch lohnt. Wenn Sie diese Zeichen entde-

cken, sollten Sie sie unbedingt sofort entfernen."

Interessant wird es auch, wenn die Referentin erläutert, wie man seine Aufmerksamkeit und sein Reaktionsvermögen schulen kann. Ihr Vortrag verspricht wertvolle Informationen und ist kurzweilig zugleich.

Der Termin der Veranstaltung ist am Freitag, 30. Juni, 17 Uhr, vor der eigentlichen Mitgliederversammlung. Bitte beachten Sie auch die Hinweise in der örtlichen Presse und auf kettwig-intern.de sowie auf der Homepage bauverein-kettwig.de



#### Mitgliederversammlung

Bitte notieren Sie sich schon mal Freitag, den 30. Juni 2017. Um 17 Uhr beginnt die Mitgliederversammlung des Bauverein Kettwig im großen Saal des Alten Bahnhofs Kettwig. Vor dem Beginn der eigentlichen Jahreshauptversammlung, Beginn um 18 Uhr, haben wir einen Vortrag der Juristin Jennifer Nadolny über die Sicherheit Ihrer Wohnung. Dabei wird auch ein Vertreter des Essener Polizeipräsidiums sein.

Anschließend legen Vorstand und Aufsichtsrat Rechenschaft über das Geschäftsjahr ab. Danach stehen diverse Beschlüsse und Wahlen zum Aufsichtsrat an. Eine persönliche Einladung folgt.



Das Team der Bauverein-Geschäftsstelle freut sich über die bauliche Erweiterung (gr. Bild). Oben: Architekt Karl-Werner Damms an der von ihm gestifteten Bestandstafel. Rechts: Hell, freundlich und barrierefrei: Blick auf den Empfangsbereich.



# Geschäftsstelle ist fertig!

Gut sieht er aus, der Anbau an der Geschäftsstelle des Bauverein Kettwig in der Freiligrathstraße 21.

Bauverein-Architekt und Vorstandsmitglied Karl-Werner Damms hatte den Anbau geplant und die Bauleitung übernommen. Das Team der Geschäftsstelle, aber auch die ersten Besucher freuen sich über das Ergebnis: Hell, freundlich - und vor allem ohne Barrieren erreichbar.

Neben der neu gestalteten Theke gibt

es einen Besprechungstisch, vertrauliche Gespräche finden natürlich weiterhin in einem besonderen Raum statt.
Auf einer Metalltafel mit dem Stadtplan von Kettwig sind in der Unternehmens-Farbe blau alle Häuser des Bauvereins abgebildet. Dieser Blickfang ist ein Geschenk von Karl-Werner Damms, der die kleinen Häuschen auf dem Plan alle bestens von innen und außen kennt. Zur Sicherheit des Mitarbeiter-Teams erfasst ein Kamerasystem, wer vor der Tür steht und was sich im Empfangsraum abspielt.

Über dem Eingangsbereich ist das neue Büro des Vorstandes entstanden, zugleich steht im ersten Stock nun ein eigener Raum für Besprechungen zur Verfügung.

Die komplette Technik ist nun endlich in einem Raum zusammen gefasst, dafür hat die Buchhaltung ein schöneres und helleres Büro gegenüber erhalten. Wenn man so will, ist die neue Geschäftsstelle ein vorgezogenes Geburtstagsgeschenk zum 100. des Bauvereins im nächsten Jahr.



#### Fünf Parkplätze am Bunker

Wegen der immer schwieriger werdenden Parksituation in der Straße "An der Seilerei" will der Bauverein Kettwig vor dem Bunker fünf Parkplätze anlegen und den Untergrund befestigen. Diese sollen dann für 15 Euro im Monat an dort wohnende Bauverein-Mitglieder vermietet werden. Leider verfügt der Bauverein nur über einen schmalen Geländestreifen vor dem Bunker, so dass wohl nur fünf Parkplätze möglich sind. Die Parkfläche wird hier von Karl-Werner Damms mit dem Flatterband angedeutet.



# Viele haben einen Anspruch auf Wohngeld

#### und wissen es nicht!

Durch die Novelle des Wohngeldgesetzes haben mehr Haushalte Anspruch auf diesen Zuschuss zu den Wohnkosten, der zu gleichen Teilen von Bund und Land getragen wird. So wird neben der Kaltmiete auch die Entwicklung der Kosten für Heizung und Warmwasser berücksichtigt. "Doch viele Menschen wissen nicht, ob sie für Wohngeld infrage kommen", weiß Monika Kirsch (Bild), neue Bauverein-Mitarbeiterin, verantwortlich für die Sozialberatung.



"Viele Familien könnten einen Anspruch auf Wohngeld haben", betont Monika Kirsch, doch wird es nur auf Antrag gezahlt. "Anspruchsberechtigte müssen daher einen Antrag stellen!"

Damit sollen die Wohnkosten für einkommensschwache Haushalte tragbar gestaltet werden. Ausgeschlossen sind Bezieher von Transferleistungen wie Sozialgeld, Grundsicherungsleistungen oder Arbeitslosengeld II, wenn diese Leistungen die Wohnkosten bereits berücksichtigen.

Anders herum könnte jedoch die Notwendigkeit der Transferleistungen entfallen, wenn stattdessen Wohngeld bezogen und dadurch die Hilfebedürftigkeit vermieden wird.

Wohngeld wird übrigens nicht nur Mietern von Wohnraum in Form eines Mietzuschusses gewährt. Auch Eigentümer von selbst genutzten Eigentumswohnungen oder Eigenheimen können einen Zuschuss in gleicher Höhe erhalten. Nur heißt das dann nicht mehr "Mietzuschuss", sondern "Lastenzuschuss".

Wichtig sind bestimmte Netto-Einkommensgrenzen für Mieter und Eigentümer. So dürfen bei einem Haushaltsmitglied 924 Euro nicht überschritten werden, bei zwei Personen sind es 1.262 Euro, bei drei Personen 1.535 Euro.

Antragsformulare können angefordert werden über das Ministerium für Bauen und Wohnen (MBWSV) unter

www.mbwsv.nrw.de

Gehen Sie hier unter Service, dann Downloads, Wohnen und Wohngeld.

Die Formulare bekommen Sie und die Anträge können Sie auch stellen bei der Stadt Essen im Dienstgebäude Freytagstraße 29, 45144 Essen.

Eine telefonische Beratung wird leider nicht angeboten, aber dort nimmt man Ihre Anträge auch persönlich auf.

Monika Kirsch weiß, dass "der Teufel oft im Detail" steckt und das persönliche Gespräch im Wohngeldamt erfolgversprechender sein kann als das Ausfüllen der Formulare am Computer.

Die Bauverein-Mitarbeiterin betont noch einmal: "Verschenken Sie keinen Cent. Auf Wohngeld besteht ein Rechtsanspruch, wenn Sie die Voraussetzungen erfüllen.

# Wichtig: Kinder profitieren besonders

Das ist wichtig für Familien: Wenn Kinder bei der Wohngeldbewilligung berücksichtigt wurden und wenn für diese Kinder auch Kindergeld bezogen wird, dann erhält der Nachwuchs ebenso Leistungen für Bildung und Teilhabe.

Damit alle Kinder am Klassenausflug in den Zoo oder am Theaterbesuch teilnehmen können, damit sie den Sportverein nicht verlassen müssen oder die Musikschule besuchen können, gibt es das sogenannte Bildungspaket "Chancen für Kinder". Es gilt für Kinder und Jugendliche bis 25 Jahren. Leistungen zum Mitmachen in den Bereichen Kultur, Sport und Freizeit werden bis zum Alter von 18 Jahren bezahlt.

So gibt es im Jahr 100 Euro für Schulbedarf, zehn Euro im Monat für Vereinsbeiträge, Zuschüsse zum Mittagessen in Schule oder Hort, Erstattung von Kosten für Klassenfahrten und Hilfe bei der Lernförderung.







# Bauverein: Fit mit dem KSV

"Wir bewegen Kettwig", hat sich der Kettwiger Sportverein 70 / 86 e.V. vorgenommen, der vor einigen Jahren aus dem Kettwiger Turnverein 1870 und dem Turnverein Kettwig Vor der Brücke 1886 hervorgegangen

Auch die Bauverein-Mitglieder sollten sich bewegen, denn Bewegung verlängert das Leben und hält gesund.

Deshalb ist unsere Genossenschaft eine Kooperation mit dem KSV eingegangen, der ja zugleich auch Mleter des Bauverein Kettwig ist und seine Geschäftsstelle neben dem Treffpunkt Bauverein in der Ringstraße 150 betreibt.

Bauverein-Mitglieder erhalten im Rahmen dieser Kooperation einige Vergünstigungen bei Anmelde- und Kursgebühren.

KSV-Sportwart Benjamin Domin, ebenfalls Mitglied unserer Genossenschaft, verspricht den Bauverein-Mitgliedern, dass für jedes Alter und jeden Fitness-Grad Angebote dabei sind.
Die Vielfalt der Sportangebote des KSV reicht vom Kindertanz für die kleinen Kettwiger über Zumba und Indoorcycling für die junge Generation bis zu Gymnastik, Wandern und Nordic Walking für die älteren Mitglieder. Sogar eine Stuhl-Gymnastik für Menschen mit erheblichen Bewegungs-Einschränkungen könnte im Treffpunkt Bauverein stattfinden, wenn es genug



Der Kettwiger SV 70 / 86 hat durch die Fusion der beiden Kettwiger Vereine KTV 1870 und TV v.d.Br. 1886 einen Brückenschlag im Kettwiger Sport hinbekommen. Im KSV gibt es Angebote für die ganze Familie und alle Generationen.

**Fotos: KSV** 

#### Info-Nachmittag

Kommen Sie zu einer Info-Veranstaltung mit dem Kettwiger Sportverein am Dienstag, 16. Mai, 18 Uhr. Im Treffpunkt Bauverein, Ringstraße 150, erhalten Sie bei Kaffee und Keksen Infos über die unterschiedlichen Sportangebote für alle Generationen und die Vorteile, die Sie als Bauverein-Mitglied haben. Um Anmeldung beim Bauverein wird gebeten: 97 06 36. Anmeldungen gibt (mittwochs um 12 Uhr). Für Mittwoch nachmittags ist ein leichtes Ausdauertraining im Freien geplant, die Uhrzeit wird mit den Teilnehmern abgesprochen.

Etliche Kursangebote des Kettwiger Sportvereins können als Gesundheitskurse mit der Krankenkasse abgerechnet werden.

Informationen darüber erhalten Sie in der KSV-Geschäftsstelle, Ringstraße 150.

Viele ausführliche Informationen finden Sie auf der Webseite des KSV unter

www.ksv.ruhr.de





# Görlitzer Straße: Weiter geht's

Weiter geht's in diesem Frühjahr mit der Sanierung in der Görlitzer Straße 1, 2, 3 und 4. Nach den guten Erfahrungen mit den Arbeiten an den Häusern Nr. 5 und 6 im letzten Jahr erhalten die weiteren Bauverein-Häuser dann neue Fenster, Balkontüren und gedämmte Fassaden sowie neue Dächer.

"Glanzlichter" der Modernisierung sind die neuen Balkone, die die vorhandenen Loggien-Balkone deutlich vergrößern.

Geplant ist auch, dass die Erdgeschoss-Wohnungen Terrassen erhalten, die barrierefrei zugänglich sind. Die Terrassentüren sind

abschließbar und fungieren wie eine zweite Haustüre. Auch an den Häusern 1 bis 4 wird der Boden um einige Zentimeter aufgefüllt, damit die Rampen, die auch Rollstuhl- und Rollatorfahrern die Zufahrt in die Erdgeschoss-Wohnungen ermöglichen, nicht zu steil werden.

Die Bilder oben zeigen einmal den heutigen Zustand (links) und rechts die sanierten Häuser 5 und 6 mit dem auch inzwischen angewachsenen Rasen, der noch im alten Jahr eingesät worden war.



#### ZEUS an der Realschule

Für ein Jahr spendete der Bauverein Kettwig zwei Zeitungsabos der Westdeutschen Allgemeine (WAZ) an die Albert-Einstein-Realschule Kettwig. Dafür bedankten sich jetzt Schulleiterin Ulrike Liebenau (I.), Deutschlehrerin Katrin Heine (2.v.l.), und als Vertreter der Schüler Johann Kolacek (2.v.r.) bei Bauverein-Vorstand Jochen Kraft (r.). Bei der Beschäftigung mit den Medien "erfahren unsere Schüler, wie wichtig Pressefreiheit und freie Meinungsäußerung in einer Demokratie sind", betonte die Rektorin. "Dieses Bewusstsein gilt es nach unserem Empfinden vor allem in Zeiten zunehmender demokratiefeindlicher Strömungen zu stärken", setzt Ulrike Liebenau fort und fügte an: "Es ist deshalb ein wesentliches Anliegen von Schule, die Lernenden an die Lektüre einer Zeitung heran zu führen."

#### Feiern Sie doch mal mit Ihren Nachbarn

Der Bauverein Kettwig unterstützt Nachbarschaftsfeiern mit einem Geldbetrag und neuerdings auch mit einem Partyzelt, das für Ihre Nachbarschaftsfeier ausgeliehen werden kann.

Organisieren Sie mit Ihren Nachbarn doch mal ein schönes Fest.

# Die Handwerker des Bauverein weisen sich aus

Die Handwerker, die für den Bauverein Kettwig tätig sind, kommen niemals unangemeldet. Sie melden sich immer im Vorfeld an.

Und neuerdings können sich die Handwerker auch ausweisen. Lassen Sie sich diesen speziellen Bauverein-Ausweis lieber zeigen, als Fremde in die Wohnung zu lassen.



## Sudoku-Zahlenspaß

In jedem Quadrat (dicke Linien) müssen die Zahlen von 1 bis 9 vorkommen, aber jeweils nur einmal.

In jeder Reihe und in jeder Spalte müssen ebenfalls alle Zahlen von 1 bis 9 vorkommen, aber in jeder Reihe und in jeder Spalte ebenfalls nur einmal.

Tipp: Beginnen Sie mit dem Quadrat und der Reihe oder Spalte, in der schon die meisten vorgegebenen Zahlen stehen. Zur Überprüfung oder als Hilfe gibt's hier rechts die Lösung. Auf Wunsch von Lesern haben wir die Lösung wieder gerade gestellt. (Halten Sie sie einfach zu.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	6	8	7	4	9	3	2	5
2	9	4	7	3	2	5	6	8	1
3	5	2	3	8	6	1	7	4	9
4	3	1	6	4	7	8	5	9	2
5	7	8	5	1	9	2	4	3	6
6	2	9	4	5	3	6	8	1	7
7	6	3	9	2	5	4	1	7	8
8	4	5	1	9	8	7	2	6	3
9	8	7	2	6	1	3	9	5	4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1			8	7	4			2	5
2			7		2				
3	5	2				1		4	
4		1	6			8			
5							4	3	6
6	2		4		3		8		
7				2			1	7	
8	4	5		9					
9	8		2	6	1	3	9		4

## Kreuzworträtsel für Sie - Viel Spaß dabei

Medi- kamen- tenform	stechend riechen- des Gas	Tierbe- hausung	Abson- derung	•	Initialen der Turner	ein Zement	•	Havelsee in Berlin	•	•	Teil des Beins	Erd- zeitalter	•	best. Artikel	nicht lang	Musik- instru- ment	•	aromat. Getränk	Neigung	•
•								Pluspol	-					Stumm- filmstar	•					
Handels- platz	•					elektr. Fühler		afrik. Staat und Fluß	-					Univer- sitätsab- schluß		adrett	•			
			frommer Büßer		Fixstern	<b>-</b>					ägypt. Fe <b>l</b> d- herr		Hexe, Zauberin	•					einge- dickter Saft	
Lauf- vogel		Weiden des Wildes	-					US- Bundes- staat		Gedächt- nis- stütze	-					norddt. Landes- haupt- stadt		chem. Zeichen f. Stron- tium	-	
Brut- stätte	•				eng <b>l</b> . Bier- sorte		einfetten	-					verrückt		Ge- treide- umhül- lung	-				
ital. Nudelart		Augen- blick		Verbren- nungs- rest	<b>-</b>					Abk.: Preis		ehem. argent. Staats- chef	-					Initialen von Paster- nak		
•									Geschoß mit Hü <b>l</b> se	>							ein Fahr- zeug (Kw.)	-		
Einma- ster	<b>-</b>						eingän- gige Melodie	<b>&gt;</b>							Tei <b>l</b> des Mundes	<b>&gt;</b>				MANE G3

HIFI • TV • VIDEO • ELEKTRO • KUNDENDIENST

# Drengenburg

**ELEKTROINSTALLATION · ANTENNENBAU Ihr Elektromeisterbetrieb seit 1905** 

Hausgeräte Kundendienst für alle Marken

Corneliusstr. 39 · 45219 Essen

Tel. 02054/84114 · www.elektro-drengenburg.de





- · Steil- und Flachdacharbeiten aller Art
- Außenwandverkleidungen
- Bauwerksabdichtungen
- · Bauklempnerei
- · Bau und Prüfung von Blitzschutzanlagen

Telefon: 02054/84551

Laupendahler Weg 72 · 42579 Heiligenhaus-Isenbügel

# Gärtner

- · Sanitäre Anlagen
- Heizungsanlagen
- · Öl- und Gasfeuerung
- · Solar- u. Klimaanlagen

45219 Essen · Wilhelmstraße 17 · Tel. 0 20 54 / 38 53 · Fax 8 32 92 www.gaertnergbr.de · E-Mail: gaertner\_gbr@t-online.de



#### **UNSERE LEISTUNGEN:**

- FASSADENBEKLEIDUNGEN
- BAUKLEMPNEREI UND GERÜSTE
- DACHWARTUNG UND INSPEKTION
- DACH- UND TROCKENBAUARBEITEN
- ENERGETISCHE DACHSANIERUNGEN
- SCHIEFERDÄCHER UND SCHIEFERFASSADEN
- PHOTOVOLTAIK UND SOLARTHERMIE-ANLAGEN
- EINBAU VON DACHFLÄCHENFENSTERN, LICHTKUPPELN UND WOHNDACHFENSTERN FÜR FLACHDÄCHER
- FLACHDACHARBEITEN, DACHBEGRÜNUNG UND BALKONPLATTIERUNG



Wolfgang Hützen GmbH Rahmstraße 144 45326 Essen Tel.: 02 01 / 35 89 85 info@huetzen.de www.huetzen.de

24h-Notdienst: Tel.: 0171 7517842





Dächer · Fassaden · Abdichtung · Wärmedämmung



# ELEKTRO ZIENTEK

- LLERIRO ZIENI.
- Elektro-Installation
- · SAT-Anlagen · Netzwerk
- Beleuchtungssysteme

Ringstraße 175 45219 Essen-Kettwig
Telefon 02054/6541 Fax 02054/6773
Mobil 0175/2765827

#### O-H Sanitär- und Wärmetechnik Oesterwind

Meisterbetrieb im Installateur und Heizungsbauer -Handwerk

• Solaranlagen • Biomasseheizung • Schornsteinsanierung • Altbausanierung • Wartungen • Rohrreinigung



Corneliusstraße 70 45219 Essen-Kettwig

Telefon: 02054/935885 Fax: 02054/935886 oesterwind-heining@web.de